



VALVOLA DI CARICO ASSIALE MANUALE COMPLETA DI TRASDUTTORE DI PRESSIONE RENDENDO POSSIBILE LA MODIFICA A QUADRO DEI VALORI SENSIBILI DI PRESSIONE.

MANUAL AXIAL LOADING VALVE COMPLETE WITH PRESSURE TRANSDUCER ALLOWING PRESSURE VALUES TO BE CHANGED FROM THE CONTROL PANEL.

VANNE DE CHARGEMENT AXIAL MANUEL AVEC UN TRANSDUCTEUR DE PRESSION RENDANT POSSIBLE LA MODIFICATION SUR LE TABLEAU DES VALEURS SENSIBLES DE PRESSION.

MANUELLES AXIALLOADEVENTIL KOMPLETT MIT DRUCKMÄNDER, EIN DIE GEMESSENEN DRUCKWERTE VOM SCHALTFELD AUS VERÄNDERN ZU KÖNNEN, VALVULA AXIAL NEUMÁTICA EQUIPADA CON TRANSDUCTOR DE PRESSION QUE PERMITE LA MODIFICACION DE LOS VALORES SENSIBLES DE PRESSION A TRAVÉS DEL CUADRO DE MANDOS.



VALVOLA ASSIALE PNEUMATICA COMPLETA DI TRASDUTTORE DI PRESSIONE RENDENDO POSSIBILE LA MODIFICA A QUADRO DEI VALORI SENSIBILI DI PRESSIONE.

PNEUMATIC AXIAL VALVE COMPLETE WITH PRESSURE TRANSDUCER ALLOWING PRESSURE VALUES TO BE CHANGED FROM THE CONTROL PANEL.

VANNE AXIALE PNEUMATIQUE AVEC UN TRANSDUCTEUR DE PRESSION RENDANT POSSIBLE LA MODIFICATION SUR LE TABLEAU DES VALEURS SENSIBLES DE PRESSION.

PNEUMATISCHES AXIALVENTIL KOMPLETT MIT DRUCKMÄNDER, EIN DIE GEMESSENEN DRUCKWERTE VOM SCHALTFELD AUS VERÄNDERN ZU KÖNNEN, VALVULA AXIAL NEUMÁTICA EQUIPADA CON TRANSDUCTOR DE PRESSION QUE PERMITE LA MODIFICACION DE LOS VALORES SENSIBLES DE PRESSION A TRAVÉS DEL CUADRO DE MANDOS.



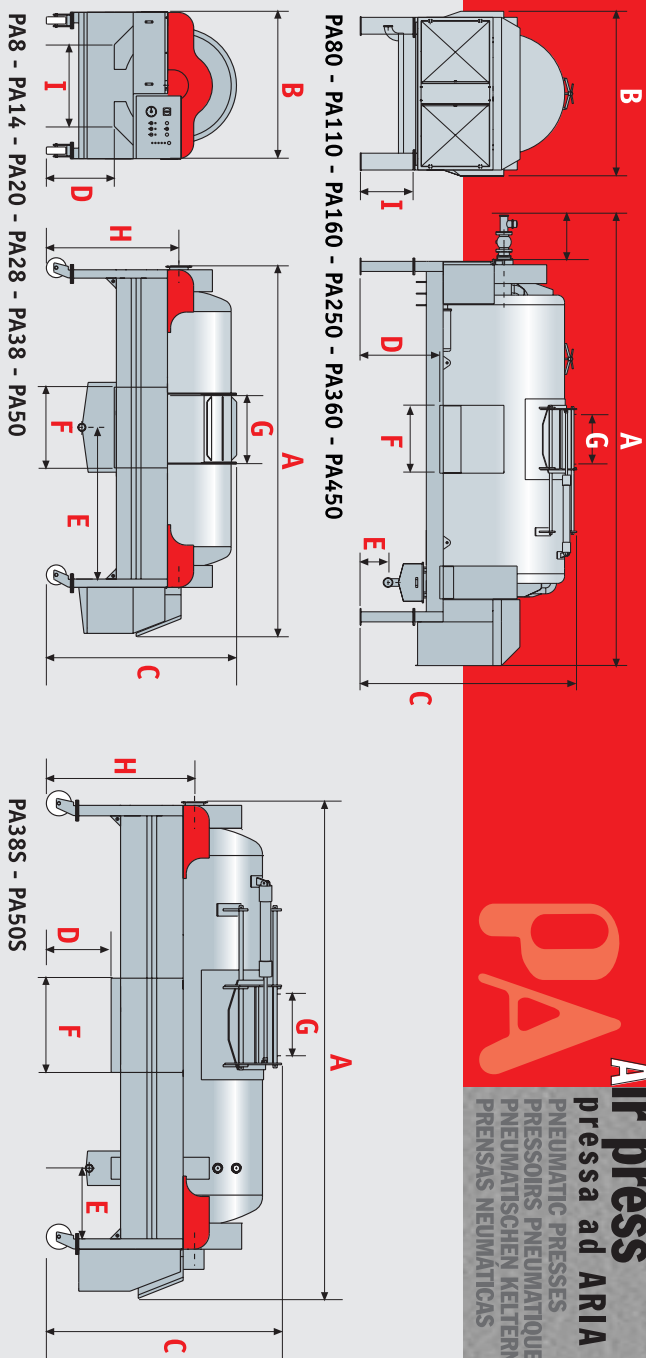
QUADRO DI COMANDO CON TASTIERA DI PROGRAMMAZIONE "TOUCH SCREEN", CONTROL PANEL WITH "TOUCH SCREEN" PROGRAMMING KEYPAD, TABLEAU DE COMMANDE AVEC CLAVIER DE PROGRAMMATION "TOUCH SCREEN" SCHALTFELD MIT "TOUCH SCREEN" PROGRAMMIERUNGSTASTATUR

SISTEMA DI DRENAGGIO CON ELEMENTI TRAPEZOIDALI A SMONTAGGIO RAPIDO, DRAINAGE SYSTEM WITH QUICK REMOVAL TRAPEZOIDAL ELEMENTS SYSTEME DE DRAINAGE AVEC DES ÉLÉMENTS TRAPÉZOÏDAUX AU DÉMONTAGE RAPIDE DRAINAGESYSTEM MIT TRAPEZOIDALEN SCHNELL ZU DEMONTIERENDEN ELEMENTEN SISTEMA DE DRENAJE CON ELEMENTOS TRAPEZOIDALES DE DESMONTAJE RAPIDO



PANNELLO DI CONTROLLO "TOUCH SCREEN" MOBILE COLLEGATO ALLA PRESSA PA8 CON CAVO, MOBILE CONTROL PANEL OF TOUCH SCREEN TYPOLOGY CONNECTED TO THE PRESS PA8 BY CABLE, PANNEAU DE CONTRÔLE "TOUCH SCREEN" MOBILE LIÉ AU PRESSEUR PA8 AVEC CÂBLE, BEWEGLICHER "TOUCH SCREEN" SCHALTFELD VERBUNDEN MIT KABEL ZUR PRESSE PA8, PANEL MOVIL DE CONTROL CON PANTALLA TÁCTIL, CONECTADO A LA PRENSA PA8 MEDIANTE CABLE.

SIPLEM INTERNATIONAL srl
Via Lazio, 8 - 61122 PESARO Italia
Tel. +39 0721 451258 (commerciale) Tel. +39 0721 414887 (amministrazione)
Tel. +39 0721 414109 (assistenza) - Fax +39 0721 451812
E-mail: siprem@siprem.it - Internet: www.siprem.it



DATI TECNICI/TECHNICAL SPECIFICATIONS/DONNÉES TECHNIQUES/DATOS						
	SERBATOIO TANK CUVE DEPOSITO TANK	CAPACITÀ DEL CARICO LOAD CAPACITY CHARGES CAPACITÉ DE CHARG. BELASTEN FÄHIGK. CAPACIDAD DE CARGA CARGA VOLUMEN TRÁNSITO GESAMTES VERMÖGEN MIT GEWESSENEN TRÄGERN	CAPACITÀ DEL CARICO LOAD CAPACITY CHARGES CAPACITÉ DE CHARG. BELASTEN FÄHIGK. CAPACIDAD DE CARGA CARGA VOLUMEN TRÁNSITO GESAMTES VERMÖGEN MIT GEWESSENEN TRÄGERN	CAPACITÀ DEL CARICO LOAD CAPACITY CHARGES CAPACITÉ DE CHARG. BELASTEN FÄHIGK. CAPACIDAD DE CARGA CARGA VOLUMEN TRÁNSITO GESAMTES VERMÖGEN MIT GEWESSENEN TRÄGERN	CAPACITÀ DEL CARICO LOAD CAPACITY CHARGES CAPACITÉ DE CHARG. BELASTEN FÄHIGK. CAPACIDAD DE CARGA CARGA VOLUMEN TRÁNSITO GESAMTES VERMÖGEN MIT GEWESSENEN TRÄGERN	POTENZA MAX IMPIEGATA MAX POWER EMPLOYED PUISANCE EMPLOYEE MAX MAX POTENCIA EMPLEADO MAX LEISTUNGENWENDIGKEIT
	hl	tons	tons	tons	tons	kW
PA8	8	1.1-1.6	0.6	1.5-2.0		1.1
PA14	13.5	2.4-2.9	1.0	3.0-4.5		2.76
PA20	20	4.0-5.0	1.5	4.5-6.5		3.9
PA28	28	5.5-6.7	2.0	7.0-9.5		4.5
PA38/PA38S	38	7.6-8.6	2.7	9.2-12.5		5.5
PA50/PA50S	49	9.0-11.0	3.5	11.0-16.0		7.35
PA80	80	15.0-18.00	5.5	19.0-28.0		11.5
PA110	110	22.0-24.0	7.7	32.0-41.0		13
PA160	160	30.0-34.0	10.5	40.0-52.0		22.5
PA250	250	55.0-60.0	17.5	60.0-85.0		19.8 senza compressore
PA360	360	70.0-80.0	25.2	87.0-122.0		24 senza compressore
PA450	450	80.0-90.0	28.3	100.0-140.0		28 senza compressore

MISURE DI INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS / MESURES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONES EXTERNAS/ AUSSENMASSE										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	ALTEZZA RUOTE WHEELS HEIGHT HAUTEUR DES ROUES RÄDERHÖHE
	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.
PA8	2408	1200	1463	390	645	711	480	1007	355	160
PA14	3084	1500	1903	664	1269	770	577x454	1324	836	192
PA20	3834	1500	1903	664	1430	770	577x454	1324	836	192
PA28	3216	1820	2118	715	1277	772	640x460	1440	1102	305
PA38	4002	1820	2118	715	1652	772	640x460	1440	1102	305
PA38S	4002	1820	2268	715	675	902	6540	1440	902	305
PA50	4716	1820	2118	715	2027	772	640x460	1440	1102	305
PA50S	4716	1820	2268	715	675	902	6540	1440	902	305
PA80	5698	2450	3040	900	416	1000	6740	700	800	
PA110	6698	2450	3040	900	416	1000	6740	700	800	
PA160	8698	2450	3040	900	416	1000	6740	700	800	
PA250	8580	3000	4168	1100	770	1100	6840	700	1300	
PA360	11080	3000	4168	1100	770	1100	6840	700	1300	
PA450	10080	3700	4593	1100	770	1100	6840	700	1300	

Le quote sono espresse in millimetri. Le Ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare alle macchine le modifiche necessarie per i suoi miglioramenti; per tali motivi i dati hanno valore indicativo.

PA Air press

pressa ad ARIA

PNEUMATIC PRESSES
PRESSOIRS PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHEN KELLERN
PRENSAS NEUMÁTICAS



una pressatura soffice per vini di qualità